

РАССКАЗ КВАКЕРШИ ЭЛИЗАБЕТ ДРИНКЕР О СОБЫТИЯХ В ФИЛАДЕЛЬФИИ В 1777–1778 гг.

С.А. Короткова

Статья знакомит читателя с дневниковыми записями жительницы Филадельфии, пережившей вместе со своей семьей военные события в городе и штате. Бесстрастный рассказ о бедствиях и лишениях, которые несли рядовым гражданам войска и патриотов, и британцев.

Ключевые слова: Война за независимость США, квакеры, женский дневник

The article familiarizes the reader with the daily diary entries of Philadelphia woman, who together with her family went through military events in the city and state. A dispassionate story about disasters and hardships for ordinary citizens from patriot and the British troops.

Key words: American Independence war, quakers, woman's diary

В социальной истории в 1970–1980-х гг. произошел всплеск интереса к содержанию обыденного сознания людей прошлых эпох, систем обычаев и ценностей, моделей поведения. Примерами такой тенденции стали история повседневности, история семьи и другие направления, которые обращались к тем, кто для исследователей остался преимущественно “безымянным” и “молчаливым”. Был наконец услышан призыв Вирджинии Вулф написать историю женщин. При общем проявившемся интересе к женской истории в советской, российской историографии практически нет работ, освещающих жизнь американок во время Войны за независимость (1775–1783). Данная статья имеет своей целью раскрыть один из многочисленных эпизодов этой жизни. В истории существует недостаток женских публичных источников. Но дамы оставили потомкам письма и дневники, которые богаты информацией о современном им обществе и месте женщин в нем. К таковым относится дневник Элизабет Сендвит Дринкер.

Она родилась 27 февраля 1735 г. в квакерской семье крупного купца и судовладельца. Элизабет и ее сестра Мэри посещали школу Бенезета¹ в Филадельфии и получили хорошее по меркам того времени образование для женщин. В 1761 г. Элизабет вышла замуж за состоя-

¹ Энтони Бенезет (1713–1784) – француз из семьи гугенотов, бежавших от преследований из своей страны. Один из первых американских аболиционистов, сторонников сопротивления налоговому давлению Англии. В 1754 г. создал первую среднюю школу для девочек в Америке.

тельного вдовца Генри Дринкера (1734–1809), одного из владельцев экспортно-импортной компании “Джеймс и Дринкер”. В семье родилось девять детей, пятеро из которых выжили. В 1771 г. супруги купили трехэтажный дом с видом на реку Делавэр, с большим садом, конюшней и баней. Во второй половине жизни Элизабет стала инвалидом, крайне редко покидавшим свой дом.

В течение почти всей жизни Элизабет вела дневник. За это время она из девушки превратилась в бабушку, окруженную внуками. Но эти годы еще и очень важный период в жизни Америки, поэтому дневник стал хроникой влияния Американской революции на жизнь квакерской общины. Впервые выдержки из дневника были опубликованы в 1889 г., а полный текст почти через сто лет². В 34 тетрадах дан бесстрастный протокол событий, в которых автор больше выступает в качестве наблюдателя, чем участника, так как мало и редко встречается ярких и эмоциональных описаний людей и событий.

Этот документ XVIII в. дает богатейший материал по самым разным сторонам жизни города, общества, семьи. Наиболее полно, конечно, представлены женские, домашние темы. Первая – дети, опыт деторождения и ухода за младенцами, приемы воспитания, возможности и результаты образования детей. Вторая – болезни (например, эпидемия желтой лихорадки 1793 г.), способы и возможности их лечения (слабительное, кровопускание и куриный бульон считались главными средствами), взгляды на прививки (они медленно приживались среди колонистов), водолечение. Описано изменение бытовых и санитарных условий в Филадельфии (появление ванной комнаты, душа во дворе дома, очистка и мощение улиц, коллективная уборка города). Третья – домохозяйство: многочисленные работы в доме для его нормального функционирования, труд в саду и огороде. Отчет о проделанной Элизабет работе между 1757 и 1760 гг. занял почти 8 страниц. Известная поговорка о том, что “мужчина трудится с восхода до заката, а женская работа не кончается никогда”, хорошо отражает загруженность домохозяйек. Четвертая – слуги в доме. В XVIII в. прислуга “де-факто, но не де-юре” считалась частью семьи. У Дринкеров было четыре категории слуг: первый – законтрактованные слуги на длительный период времени, которые не могли покинуть дом; второй – нанятые “на год” горничные для уборки дома, приготовления пищи, ухода за детьми, которым предоставляли кров, питание и заработную плату. Третьи приходили на короткий срок – кормилица для ребенка, сиделка

² *Drinker E.S. Extracts from the Journal of Elizabeth Drinker, from 1759 to 1807 / Ed. by H.D. Biddle. Philadelphia, 1889; Drinker E.S. The Diary of Elizabeth Drinker: In 3 vols. / Ed. by E.F. Crane. Boston, 1991. Vol. 1. 1758–1795; Vol. 2. 1796–1802. Vol. 3. 1803–1807. Рукопись хранится в Историческом обществе Пенсильвании.*

для больного. Четвертых нанимали на день — шить, гладить, стирать, белить, работать в огороде. Слуги менялись в доме Дринкеров с большой частотой из-за конфликтов с хозяйкой. До войны слуг в доме было до 8 человек. Но даже когда дети выросли и семья сократилась, слуг осталось семеро. В любой момент могли появиться гости, некоторые оставались на несколько дней. В XVIII в. это не считалось неудобным.

Пристального внимания заслуживает сама автор — “леди, чей добрый нрав и исключительное поведение внушали любовь к ней всем, кто имел счастье знать ее”³. Из дневника следует, что автор училась французскому языку, математике, любила читать. В списке упомянутых ею книг — труды по древней и современной истории, религиозные трактаты, поэзия, пьесы. Элизабет живо интересовалась политическими вопросами, прочитала много памфлетов того времени, дав оценки большинству из них — “весьма несерьезно”, “посредственно”, “отличное произведение”. Она пристально следила за результатами проводившихся выборов, делами Конгресса, событиями во Франции, высказывая свои предположения и замечания по разным вопросам. Образованная и хорошо информированная женщина, она всегда сомневалась в своих интеллектуальных способностях и была согласна со своей зависимостью от мужчин семьи и общины⁴. Несмотря на ее желание следовать стандартам семейных и общественных отношений XVIII в., революционные потрясения вынудили ее играть другую роль.

Нейтральные квакеры отказались подписать соглашение об антиимпортном бойкоте, иллюминировать свои дома в честь независимости, обеспечивать воюющие стороны или принимать новые бумажные деньги. В начале сентября 1777 г. власти Пенсильвании арестовали 18 видных квакеров, в том числе Генри Дринкера, и отправили их в ссылку в Вирджинию за отказ подписать присягу верности новому правительству и чтобы предупредить их возможную помощь приближающимся англичанам. На время британской оккупации Филадельфии Элизабет осталась одна во главе семьи, состоящей из детей, женщин и слуг. Она вела домашнее хозяйство и финансовые дела, занимала и ссужала деньги, подписывала бумаги⁵. Ей пришлось решать вопросы безопасности семьи, обеспечения ее продовольствием и топливом. Дневниковые записи, относящиеся к периоду филадельфийской кампании, рисуют нам картину тяжелых испытаний для города и его жителей.

В середине января 1777 г. главнокомандующий британскими силами У. Хоу предложил госсекретарю по делам колоний лорду Д. Джермейну

³ *Drinker E.S. Extracts from the Journal of Elizabeth Drinker.* P. 5.

⁴ *Ibid.* Sept. 2, 11, 1794; Feb. 25, Mar. 28, Dec. 12, 1795; Aug. 6, Oct. 13, 1796; Aug. 11, 1798.

⁵ *The Diary of Elizabeth Drinker.* Sept. 3, 9, 10, Oct. 16, 1777; Feb. 6, 1778.

операцию по захвату столицы повстанцев — Филадельфии, “поскольку там же находятся главные силы противника, против которых надо активно действовать”⁶. Все попытки генерала выманить армию патриотов на генеральное сражение в северном Нью-Джерси потерпели неудачу. Тогда Хоу погрузил на суда войска численностью 15 тыс. человек и отправился в Чесапикскую бухту, чтобы, высадившись в 90 км от Филадельфии, захватить город. Второго июля 1777 г. Дж. Вашингтон повел свою армию на юг для обороны города, но был обойден британцами с флангов и 11 сентября 1777 г. проиграл битву при Брендивайне, потеряв более 1 тыс. человек⁷. После этого обе армии маневрировали на западе от Филадельфии, сталкиваясь в незначительных сражениях, таких как “Облачная битва” и битва Паоли⁸.

Из записей Элизабет:

12 сентября. Часть армии Вашингтона была рассеяна, и большая их часть вошла в город; участники битвы говорят — очень много убитых. Сотни мушкетов лежат на дороге — тех людей, кто бросил их, удирая. Предполагают, что этим вечером в городе будет Д. Вашингтон. Будут принесены раненые после обеда, но в каком количестве, я не знаю.

14 сентября. Говорят, что генерал Хоу в Честере, что генерал Вашингтон покинул город и пересек реку Шуйлкилл сегодня.

19 сентября. <...> британская армия сейчас идет сюда. Конгресс, Совет удрали. Город в сильном беспокойстве.

24 сентября. Есть приметы того, что Вашингтон ушел после полудня. Есть слух, что город подожгут.

25 сентября. В доме правительства с девяти часов собирается множество людей, чтобы распределиться в разные команды и сторожить город. Число войск англичан пока не установлено; некоторые называют 20 тыс., что кажется мне не очень вероятным.

⁶ *Ketchum R.M. Saratoga: Turning Point of America's Revolutionary War. L., 1999. P. 81.*

⁷ *Higginbotham D. The War of American Independence: Military attitudes, Policies, and Practice, 1763–1789. N.Y., 1971. P. 181–186.*

⁸ “Битва в облаках” произошла 16 сентября 1777 г. в окрестностях современного города Малверна. После битвы при Брендивайне британцы получили сведения, что континентальные силы находятся не далее 10 миль от них. Но столкновению помешал проливной дождь. Британцы увязли в грязи, что позволило американцам уйти. “Битва Паоли” произошла там же. Отступая, Дж. Вашингтон оставил часть сил под командованием бригадного генерала Энтони Уэйна для того, чтобы контролировать и преследовать противника, если он пойдет на Филадельфию. Двадцатого сентября 1777 г. британцы во главе с генерал-майором Чарльзом Греем внезапно напали на лагерь Уэйна возле таверны Паоли. Хотя потерь у патриотов было немного, британцы не брали пленных и не щадили раненых, поэтому событие известно как “резня Паоли”.

Двадцать шестого сентября Хоу переиграл Вашингтона и вошел в Филадельфию, не встречая сопротивления. Как записал в своем дневнике капитан Дж. Монтресор, главный инженер армии, “среди приветствовавших несколько тысяч жителей были в основном женщины и дети”⁹.

26 сентября. Что ж! Вот и в самом деле англичане: около 2 или 3 тысяч вошли без сопротивления или вмешательства — никакого грабежа в какой-либо части города. Сегодня с этими войсками пришел Корнуолис, а генерала Хоу пока нет.

27 сентября. Сегодня утром около девяти часов фрегаты “Провинс” и “Делавэр” и несколько канонерских лодок пришли снизу по реке с намерением обстрелять город. Их атаковала батарея, которую англичане соорудили на нижней окраине города. Бой продолжался полчаса, и с обеих сторон раздалось много выстрелов. “Делавэр” сел на мель, и англичане немедленно захватили его, остальные ускользнули. Мы наблюдали часть этой сцены через маленькое окошко на чердаке.

28 сентября. Сегодня вечером я услышала, что на джерсийском берегу строят батареи — я имею в виду, американцы.

Захват повстанческой столицы не завершил войну, как думали британцы¹⁰. После взятия города главнокомандующий отправил гарнизон в 9 тыс. человек в Джермантаун, оставив в Филадельфии около 3 тыс. солдат. Узнав о разделе армии противника, Джордж Вашингтон 4 октября атаковал Джермантаун, но безуспешно. Эта неудача положила конец надеждам патриотов отбить столицу.

4 октября. Часть армии Вашингтона атаковала сторожевой отряд англичан у Чеснут-Хилла. Это был печальный день в Филадельфии; и еще более печальный в Джермантауне и окрестностях. Утром говорили, что убиты 1000 англичан, но сосед сказал, что он не слышал, чтобы убили более 30 англичан, хотя многие были ранены, и их принесли в город. Он насчитал 18 американцев, лежащих мертвыми в переулке от дороги. Последнее сообщение к вечеру было такое, что англичане преследуют многочисленные силы Вашингтона, и что те бегут от англичан. Американцы разделены на три дивизии: одна за Шуйкиллом, другая — возле Джермантауна и третья я не знаю где; так что армию, которая стояла

⁹ *Montreisor J., Scull G.D.* Journal of Captain John Montreisor, July 1, 1777, to July 1, 1778, Chief Engineer of the British Army: Including Accounts of the Expedition of Lord and Sir Wm. Howe up the Chesapeake, the Battle of Brandywine, and from the Occupation to the Evacuation of Philadelphia, with the Reduction of Mud Fort or Fort Mifflin // *The Pennsylvania Magazine of History and Biography*. 1882. Vol. 6. № 1. P. 41.

¹⁰ В XVIII в., как правило, сторона, захватившая столицу другой стороны, выигрывала войну.

у нас, в основном отзывают, и считают, что сегодня ночью необходима двойная стража. Говорят, что план был в том, что одна дивизия войдет в город, пока войска будут заняты другими. Опасения, что они войдут, и страх перед канонерскими лодками и иными судами на реке сделают эту ночь мучительной для многих. Говорят, что Вашингтон ранен в бедро. Друзья и другие люди в Джерси, да и почти все в стране, сильно страдают.

Последним крупным столкновением в этой кампании была безрезультатная попытка У. Хоу втянуть Дж. Вашингтона в сражение при Уайтмарше и Эдж Хилле в начале декабря¹¹. После этого королевская армия встала на зимние квартиры в Филадельфии. Американское войско было вынуждено отойти в Вэлли-Фордж и провести там зиму в страшных лишениях. Заняв Филадельфию, британцы сразу столкнулись со многими проблемами. Американская армия, уходя, забрала с собой из города практически все запасы, увезла даже Колокол Свободы, чтобы англичане не перелили его на пули¹².

5 июня. Офицер с двумя констеблями просили у нас одеяла – ушли ни с чем, как и другие, три или четыре раза до этого.

15 сентября. <...> некоторые лишились своих лошадей – их увели из конюшен – по этой причине я велела наших лошадей и корову спрятать в прачечной. Я слышала сегодня, что сняты колокола с церкви, мост через Шуйлкилл разобран, канаты для парома перерезаны.

16 сентября. Наш прочный подвал прошлой ночью взломали, и несколько бочонков с мукой украли.

19 сентября. Лодки, повозки и груженные путники шли отсюда всю ночь.

20 сентября. Все лодки, исключая лодки парома, уведены, и кораблям приказано уйти вверх по реке во время следующего прилива из опасения, что они будут сожжены, когда приблизятся корабли У. Хоу.

22 сентября. Они весь день собирают одеяла и покрывала у жителей.

23 сентября. Все колокола в городе действительно сняты, речь идет о том, что заберут ручные помпы и пожарные ведра, но это могут быть только предположения. Ситуация в целом ведет к большому беспокойству.

24 сентября. Товары были взяты у Джошуа Фишера по приказу генерала Вашингтона. Они продолжают забирать лошадей.

20 октября. Столкнулась с С. Плезенс; Полли лишилась их повозки, двух лошадей, мальчика-негра и взрослого негра, которого наняли для поездки с ними в Джермантаун, чтобы забрать некоторые вещи из их дома; всех их захватили провинциалы¹³. Повозку, которую нагрузили

¹¹ Эти сражения состоялись в виде серии перестрелок 5–8 декабря 1777 г.

¹² *Drinker E.S. Extracts from the Journal of Elizabeth Drinker. Sep. 23, 1777.*

¹³ Милиция (ополчение) провинции.

у дома Дж. Ханта его вещами, остановили и заставили разгрузить и забрали их лошадей — сами они выбрались с трудностями.

Филадельфия принадлежала англичанам, а область вокруг нее и р. Делавэр были под контролем армии Вашингтона. Форты вдоль реки отрезали британцев от кораблей в Чесапикском заливе, что создало препятствия для снабжения города. В XVIII в. южнее Филадельфии река была разделена островом на два рукава. В 1776 г. Комитет по подготовке обороны города во главе с Б. Франклином организовал строительство двух крепостей — форта Мерсер на восточном берегу на вершине скалы Ред-Бенк в Нью-Джерси и форта на острове Миффлин. Между ними реку перекрыли “рогатками”¹⁴. В сплошной линии были оставлены проходы, о которых знали несколько человек для прохода нужных патриотам судов. Солдатам в фортах приказали стрелять в любого, кто попытается ликвидировать препятствия. Второй рукав между островом Миффлин и болотистым берегом в Пенсильвании был мелким¹⁵. Американцы на плоскодонных баржах и лодках спускались вниз по реке, атаковали британские суда, а затем опять уходили вверх по течению под защиту фортов.

В начале октября 1777 г. британские войска осадили эти крепости. В форте Миффлин около 400 американцев¹⁶ сдерживали более 2 тыс. британских солдат и 250 судов. Десятого ноября начался непрерывный обстрел, и 15 ноября патриоты оставили крепость. Их героическое сопротивление позволило Вашингтону занять удачную позицию в битве при Уайтмарше и вывести войско в Вэлли-Фордж. К форту Мерсер У. Хоу отправил гессенцев под командованием полковника К. фон Донопа, чтобы напасть с тыла. Переправившись через реку, они через г. Хаддонфилд¹⁷ 22 октября подошли к крепости. Корабль “Августа” поддерживал огнем более 1200 солдат, атаковавших форт. Плохо вооруженные, голодные и замерзшие 600 американцев под командованием

¹⁴ “Рогатка” (cheval de frise) – препятствие в виде деревянных каркасов (площадью около 2,8 кв. м) из больших бревен с днищем из сосновых досок, положенным на дно реки и заполненным камнями весом от 20 до 40 тонн, чтобы “рогатка” оставалась на месте. Сверху на эти каркасы клали два или три больших бревна с вбитыми в них железными шипами, спрятанными под водой и наклоненными вниз по течению. Данные конструкции скреплялись между собой, чтобы создать непрерывную линию. Деревянное судно, идя вверх по реке, пропарывало днище.

¹⁵ Сегодня там находится международный аэропорт.

¹⁶ Во время осады 250 из 400 человек гарнизона были убиты или ранены. См.: *Boatner M.M. Cassell's Biographical Dictionary of the American War of Independence, 1763–1783. L., 1973. P. 384.*

¹⁷ Известный в Хаддонфилде бегун Джонас Кеттел случайно узнал о планах немцев, оставившихся в городе на ночь, и помчался короткой дорогой к форту, чтобы предупредить его защитников.

полковника Кристофера Грина отбили атаку, нанеся противнику большой урон¹⁸. Форт был оставлен без боя 18 ноября 1777 г., после того как лорд Корнваллис высадился недалеко от крепости с двухтысячным войском. Уходя, американцы подожгли форт.

6 октября. Сегодня вечером я слышала самую сильную стрельбу в жизни, больше двух часов. Думаю, что это английские войска сражаются с батареей на Мад-Айленде.

9 октября. <...> фрегат и канонерские лодки стреляли по англичанам, которые строили батарею на или около берегов Шуйлкилла.

21 октября. 2000 гессенцев сегодня высадились в Джерси. Предполагают, что их цель – батарея Мад-Айленда. Из нашего чердачного окна мы видели, как множество их переправлялось в плоскодонных лодках.

23 октября. Сегодняшний день будет памятен для многих. 2500 гессенцев, позавчера перешедших реку, вчера ночью перебрасывали обратно 2 или 3 раза, в попытке штурмовать форт на Ред-Бэнк; 200 человек убиты и многие ранены. Сегодняшняя стрельба утром с батареи, канонерских лодок и из 64 пушек военного корабля “Августа”, казалась бесконечной. “Августа” загорелась и через два часа взорвалась. Говорят, что в числе убитых – граф Доноп. Гессенцы и другие солдаты британских войск встали лагерем в Джерси на сегодняшнюю ночь; мы можем видеть их костры вдоль берега на достаточно большом расстоянии.

15 ноября. Сегодняшняя стрельба, похожая на гром, была с военных кораблей “Бдительный” и “Соммерсет” по грозной батарее Мад-Айленда, которая еще не взята, хотя и серьезно повреждена.

16 ноября. Батарея Мад-Айленда, наконец, взята. Американцы оставили ее вчера ночью около 12 часов, когда, вероятно, англичане собирались штурмовать ее; я не слышала никаких других подробностей.

17 ноября. Британские войска заняты ликвидацией рогаток на реке.

20 ноября. Говорят, и этому верят, что батарея Ред-Бэнк взята. Американцы оставили ее, и говорят, ее взорвали. Они также уничтожили один или два своих корабля. Я видела много дыма из нашего маленького окошка.

Почти два месяца понадобилось британцам, чтобы взять форты и начать снабжение Филадельфии. К этому времени разрушения, нехватка продовольствия и топлива разозлили население города. Для одних горожан приход британской армии означал разлуку с семьей, друзьями и бизнесом¹⁹, для других – освобождение от утомительных

¹⁸ Погибло около половины гессенцев, среди них и полковник фон Доноп (<http://www.tryphilly.com/redbank.htm>).

¹⁹ Многие купцы-виги ушли вместе с Континентальным конгрессом. См.: *Mishoff W.O. Business in Philadelphia during the British Occupation, 1777–1778 // The Pennsylvania Magazine of History and Biography. 1937. Vol. 61. № 2. P. 167.*

поборов и ограничений, накладываемых Континентальным конгрессом, чей авторитет отнюдь не был общепризнанным. Издатель одной из газет Джон Данлэп написал в своей газете, что “пунш по 1 шиллингу 6 пенсов за порцию и вино по 5 шиллингов за кварту — это то обстоятельство, которое примирило ряд жителей с передачей своего имущества, свободы и жизни под волю деспотического хозяина”²⁰. Издатель другой газеты, Джеймс Хэмфри-мл., был полон энтузиазма: “С величайшим удовлетворением издатель поздравляет своих сограждан со счастливым исполнением их надежд, с тем, что вскоре мы должны увидеть флот перед городом и получить возобновление торговли и бизнеса. Ничто не может принести большей радости каждому желающему процветания этой провинции, чем нынешний приятный вид нашей пристани, заполненной судами и торговцами всякого рода”²¹.

С начала 1777 г. жители города почувствовали влияние войны через рост цен на продовольствие. К лету цена на соль поднялась до 12 долл. за баррель, удвоившись от цены начала года, а в июле стала почти недоступна. За сахарную голову, стоившую 10 шилл. за 1 фунт в начале июля, к сентября надо было платить уже 25 шилл. Неудобства, вызванные сокращением торговли с Вест-Индией, усугубились устойчивым обесцениванием бумажных денег, к весне 1778 г. имели хождение только монеты²². Приход большого количества иностранных войск оказал глубокое влияние на жизнь города. Его жители, за исключением тех, кто обслуживал нужды армии²³, продолжали страдать от нехватки товаров и высоких цен. Несколько факторов влияли на снабжение: первый — Континентальный конгресс и Ассамблея штата заявили, что любой, доставивший топливо или продовольствие в Филадельфию, будет приговорен к смерти, и для обеспечения этого указа летучие отряды контролировали подходы к городу; второй — в начале декабря был определен список товаров²⁴, которые могли продаваться населению в строго определенных количествах и при наличии лицензии на торговлю, полученной у британцев; третий — были строго опреде-

²⁰ Pennsylvania Packet and General Advertiser. August. 4, 1778.

²¹ Pennsylvania Ledger and Weekly Advertiser. November 26, 1777.

²² Allen J. Diary of James Allen, Esq., of Philadelphia, Counsellor-at-Law, 1770–1778 // The Pennsylvania Magazine of History and Biography. 1885. Vol. 9. № 2. P. 196; Vol. 9. № 3. P. 282, 286, 289; Morton R. The Diary of Robert Morton // The Pennsylvania Magazine of History and Biography. 1877. Vol. 1. № 1. P. 32–33.

²³ Вскоре после прихода британцев в газетах появились объявления о закупке различных припасов, транспорта, о найме специалистов, жилья и слуг по специальным ценам. См.: Pennsylvania Ledger and Weekly Advertiser. October 25, 29; November 5, 26, 1777; December 17, 31, 1777; January 21; April 15, 1778.

²⁴ Список расширился в течение зимы. В него, прежде всего, попали почти все продовольственные товары, алкоголь, лекарства, фураж.

лены районы к северу и западу от города, где гражданское население могло рубить дрова; четвертый — возросшая численность населения, ибо вместе с британцами в Филадельфию прибыло множество купцов и ремесленников, которые заняли пустующие дома, лавки и мастерские бежавших вигов.

18 октября. Провизии у нас настолько мало, что Дженни сегодня купала говядину по 2/6 за фунт. Люди из деревни не осмеливаются приближаться к нам с чем-либо; то небольшое количество масла, которое привозят, стоит 7/6 за фунт.

20 октября. Если состояние дел вскоре не изменится, мы окажемся в плохом положении; всего мало и всё дорого, и ничего из разрешенного нам не привозят.

1 ноября. Гессенцы продолжают сильно грабить; такие вещи, как дрова, картофель, репу и т.п. У нас мало провизии.

5 ноября. За последние 3 или 4 недели мы не купили ни фунта масла. Все, что у нас есть, это от нашей коровы, около 2 фунтов в неделю, и мало у кого из горожан вообще есть масло.

8 ноября. Сегодня утром мы затопили печь в задней гостиной. Дров так мало, что если дела не улучшатся, то пополнения запасов не ожидается; у нас в подвале не больше 3—5 кордов²⁵.

12 ноября. В деревне говорят, что здесь дают 5 — за крысу; у нас тут действительно плохо, но не настолько; я надеюсь, что до такого не дойдет. Вдова Эдварда Дринкера очень нуждается, дала ей говядины, печенья и проч. Плохоньюкую говядину теперь продают по 3 — за фунт; телятину по 4, масло по 7/6, шоколад по 4/6, коричневый сахар по 6, свечи по 2/6. Та немногая мука, какая здесь есть, по 3 за фунт. Дубовые дрова теперь стоят от 17 до 20 за корд, и едва ли возможно, чтобы их нарубили или перевезли.

20 ноября. У нас есть немного говяжьей вырезки, ею поделился с нами сосед Стайлс.

22 ноября. С Р. Уолна запросили на рынке 30 — за очень маленькую индюшку; 12 — за масло. Я отдала сегоня 3 полу-иоганнеса²⁶ за 60 фунтов континентальных денег.

9 декабря. Теперь (кроме некоторых людей) не будут принимать ничего, кроме золота и серебра, что тяжело для тех, у кого много старых бумажных денег. Дошатый забор вокруг нашего дома на Уотер-стрит снесли и, я подозреваю, сожгли.

11 декабря. По всей вероятности, товаров скоро станет много; но не будут принимать ничего, кроме звонкой монеты. Хэтти читала письмо своего брата Сэмми, описывающего недостаток соли там [в Винчестере]:

²⁵ Корд — мера дров, равная 128 куб. футам (3,6 куб. м).

²⁶ Иоганнес — название португальской золотой монеты, имевшей хождение в Вест-Индии в 1722–1835 гг.

за один бушель соли дают 36 бушелей²⁷ зерна и 300 пеннивейтов²⁸ свинины за такое же количество соли.

11 марта. Дела принимают мрачный оборот. Доктор Купер и Эбезенер Робинсон пришли с подписным листом в пользу бедных. Дала им 4 доллара.

Британцы вели себя как завоеватели — воровали, весной стали делать набеги на поля фермеров, часто не платили за услуги, поэтому даже лоялистки и нейтрально настроенные горожане не хотели иметь с ними дело²⁹.

6 октября. Сегодня приходил офицер спросить, можем ли мы взять к себе больного или раненого капитана. Я отделалась от него, сказав, что моего мужа нет дома.

5 ноября. Приходил солдат требовать одеяла, я не согласилась; но он поднялся наверх и взял одно.

25 ноября. Мы были очень напуганы вечером, около 9 часов. Наши бедные, милые дети никогда не были так напуганы: видеть разъяренного пьяного — а я думаю, это было так — человека, с саблей в руке, бродящего по дому с ругательствами.

6 декабря. Наша соседка Стайлс вернулась вечером пешком, лишившись своей коляски и нашего коня; их забрали солдаты английской легкой кавалерии. Недавно их деревенский дом разграбили, унеся всю ценную мебель, продовольствие, экипаж, коляску, лошадей, 8 или 10 негров и многое другое.

7 декабря. У соседа Хоуэлла прошлой ночью украли кровать из одной из двух верхних комнат. В последнее время в городе происходит много грабежей.

11 декабря. Теперь грустные времена из-за воровства и грабежей; опасно оставить дверь открытой даже на минутку.

15 декабря. Примерно через час после того, как мы легли спать, мы услышали в переулке страшный шум. Причину этого шума мы узнали только утром, когда выяснили, что у булочника украли часть одежды его жены.

18 декабря. Сегодня днем приходил офицер, назвавшийся майором Крэммондом, в поисках жилья. Я отговорила.

20 декабря. Крэммонд заходил третий раз с теми же разговорами.

29 декабря. Утром опять приходил Крэммонд. В конце концов мы договорились о том, что он будет жить с нами; надеюсь, это не причинит большого неудобства.

²⁷ 1 американский бушель равен приблизительно 35,24 литра.

²⁸ 1 пеннивейт равен приблизительно 1,56 грамма.

²⁹ *Watson J.F. Annals of Philadelphia and Pennsylvania, in the olden time: being a collection of memoirs, anecdotes, and incidents of the city and its inhabitants, and of the earliest settlements of the inland part of Pennsylvania, from the days of the founders... Philadelphia, 1845. Vol. 2. P. 284–285.*

31 декабря. Дж. Крэммонд, ставший теперь членом нашей семьи, производит впечатление рассудительного, воздержанного человека; его слуга тоже – умеренного и опрятного; что для нас большая удача.

1 января 1778 г. Крэммонд разместил у нас в конюшне свою живность: трех лошадей, трех коров, двух овец и двух индеек, а также несколько куриц. С ним также было трое слуг – двое белых и один негр по имени Даймон. Также с ним прибыли трое гессенских наемников, которые поочередно выполняли функции курьера. Вот такого сорта компания нас окружала.

19 января. Наш офицер сейчас занимает два кабинета; в комнате наверху, куда ведет пара лестниц, размещается багаж, конюшня находится в полном его распоряжении, кроме того, под его нужды отведена и кухня. Там он поставил свою походную кровать.

27 января. Последние два дня войска запасались фуражом. Удивительно, какое огромное количество сена им удалось собрать – только у Абеля Джеймса изъяли 70 с лишним лоудов³⁰.

5 марта. Сали Мур пришла навестить нас этим утром. Она рассказала нам, что британская армия взяла у нее 50–60 тонн сена и 20 с небольшим голов скота, за которые она не получила никакой компенсации.

В то время как простые люди страдали, армия жила весело и предавалась развлечениям³¹. В Филадельфии работал театр, многочисленные таверны, питейные заведения, клубы для азартных игр³².

20 января. Вчера вечером впервые за последнее время открылся игровой дом. Наш майор не преминул посетить его.

7 февраля. Наш офицер с большой компанией ужинает внизу. Посиделки в столь позднее время большое неудобство, которое наш офицер причиняет нам, с тех пор как он въехал в наш дом.

17 марта. Большая толпа ирландских солдат кавалькадой прошла по улицам города, празднуя День Святого Патрика. Дозорные шумели всю ночь – пьяные слонялись вперед и назад.

К началу 1778 г. возникло изобилие импортных товаров, многие из которых британцы брали в кредит. (После ухода выяснилось, что войска оставили задолженность перед деловыми людьми Филадельфии на сумму около 10 тыс. ф.ст.³³)

К весне 1778 г. серьезные просчеты в стратегии британского главнокомандующего стали очевидны и для Лондона. В мае 1778 г. У. Хоу

³⁰ Лоуд – единица объема, равная 1,12 куб. м.

³¹ Allen J. Op. cit. // The Pennsylvania Magazine of History and Biography. 1886. Vol. 9. №. 4. P. 432, 436.

³² Booth S.S. The Women of '76. N.Y., 1973. P. 157.

³³ Pennsylvania Packet and General Advertiser. July 18, 1778.

заменяли Г. Клинтон, который получил приказ оставить Филадельфию, так как союзницей США стала Франция. Генерал-лейтенант Клинтон отправил уходивших с ним лоялистов по р. Делавэр, тяжелое вооружение в Нью-Йорк морским путем, а 18 июня 1778 г. сам с армией вышел из Филадельфии.

13 мая. Началось частичное передислоцирование армии, было приказано погрузить на борт кораблей тяжелую артиллерию.

16 мая. Некоторые офицеры получили приказ начать упаковывать свой багаж.

18 мая. Этот день³⁴ запомнился среди прочих сценами суматохи и суеты, которые были устроены армейскими офицерами под предлогом оказания знаков почета генералу Хоу, покидавшему город. Вереница повозок и экипажей проследовала по улицам города на север. Несметное количество офицеров, женщины погрузились на три вельбота и множество лодок и поплыли вниз по реке, поднимая флаги; большой оркестр исполнял музыкальные произведения. Корабли, находящиеся в гавани, были украшены флагами, некоторые из них салютовали из пушек. Мне сказали, что они высадились в Саутварке и с берега направились в дом Джозефа Вартона, который был украшен и отделан дорогими материалами специально для такого случая, чтобы вся компания могла там кутить, танцевать и веселиться. Фейерверк и салют взмывал над рекой до глубокой ночи.

Как эти люди могут демонстрировать безразличие, когда смерть и разрушения обрушились на нашу землю?

19 мая. Где-то вдалеке всю ночь звучали выстрелы. Меня охватывает мрачное предчувствие.

22 мая. Офицеры получили приказ погрузить свои вещи на борт вельботов; наш майор приготовил свои вещи в соответствии с этим приказом.

23 мая. Многие жители собираются покинуть город вместе с войсками.

25 мая. Огромное количество горожан пребывают в замешательстве от сообщений о передислокации войск. Наш майор этим утром отправил последние вещи. Он выглядит немного потерянным, впрочем, как и многие другие, пытающиеся осознать происходящее.

26 мая. Многие жители города испытывают в это время горестные чувства, другие – в противоположном настроении.

30 мая. Появились сообщения, что британская армия раздает остатки запасов древесины и сена нуждающимся. Таким образом, можно быть уверенным, что они намереваются в скором времени оставить нас.

³⁴ День знаменитого праздника в честь отъезда У. Хоу в Лондон 18 мая 1778 г. в “Валнут Гроув” – поместье Джозефа Вартона. Он начался с парада украшенных барж на реке, продолжился имитацией рыцарского турнира между “Рыцарями розовых венков” и “Рыцарями пламенеющей горы” и завершился обильным ужином, фейерверком и балом до рассвета. См.: *Martin D.G. Philadelphia Campaign. Franklin Watts, 1993. P. 181.*

6 июня. Сегодня из Англии прибыл специальный уполномоченный³⁵, а также лорд Корнваллис. Видимо, приход генерала Вашингтона ожидается не так скоро, как это казалось два-три дня назад.

9 июня. Майор покинул нас рано, немногим после часа ночи. Он выглядел очень хмуро, когда прощался.

17 июня. Войска все еще переправляются через реку. Огромное количество солдат уже покинуло город, но многие еще остались.

18 июня. Нам сказали, что прошлой ночью 9 000 британских солдат покинули город, 11 000 – Джерси. Этим утром, когда мы проснулись, в городе нельзя было увидеть ни одного красного мундира, а в Джерси свернули военный лагерь. Полковник Гордон и многие другие успели уехать за четверть часа до того, как американская легкая кавалерия вступила в город, правда, их было не так много.

19 июня. Как только англичане оставили город, территорией завладел их противник. В город в течение дня прибывала кавалерия, артиллерия, ополченцы, солдаты и так далее. Вашингтон с его армией так и не появился. Говорили, что он двинулся другим путем³⁶.

30 июня. Нам рассказали, что вчера произошло грандиозное сражение. Множество британских солдат было уничтожено и захвачено в плен.

Возвращение американской армии принесло новые тревоги жителям города. Автор описала сложные взаимоотношения квакеров с вернувшимися после ухода британцев американскими властями. Несмотря на то, что Элизабет Дринкер, ее сестра и дочь Салли оказывали медицинскую помощь пленным американцам, находившимся в оккупированной Филадельфии, они не смогли развеять подозрения общественности в том, что были британскими сторонниками. Американцы обыскали их дом в поисках британских товаров, конфисковали одеяла и лошадей для армии, забрали много мебели в качестве штрафа, введенного против квакеров, не участвующих в войне. Дринкеров, тем не менее, миновала судьба некоторых из Друзей, кто открыто сотрудничал с британцами. Одни были казнены, у других была конфискована земля и все имущество.

18 июня. Этим вечером глашатай оповестил всех, что по приказу некоего полковника Моргана жителям запрещено переступать пороги своих домов после полуночи. В город прибывают всадники с обнаженными саблями в руках. Они со страшной скоростью проносятся по улицам города. Многие жители очень напуганы их появлением.

³⁵ Граф Уильям Эден Карлайл, экс-губернатор Джонстона, последний формальный правитель Флориды, в это время – член палаты общин.

³⁶ Вашингтон в это время преследовал Клинтон и 28 июня нанес ему поражение в последней большой битве на севере при Монмуте.

4 июля. Этим вечером царил страшная суматоха по поводу празднования годовщины Независимости. Пришлось зажечь столь дефицитные и дорогие свечи. Возможно, это спасло наши окна от расправы. Несколько человек были взяты под стражу.

1 августа. Вчера арестовали и поместили в тюрьму нашего соседа Абрахама Карлайла³⁷.

14 августа. Некто Джордж Спенглер был казнен за то, что в свое время оказывал помощь британской армии. У него остались жена и несколько детей.

25 августа. Джозеф Йоркс предстал вчера перед судьей за то, что содержал школу. Его школа была закрыта, и наш сын Билли вследствие этого лишился места обучения, как и многие другие. Печальные дела.

28 октября. Дата казни Карлайла была назначена на четвертое число следующего месяца. Чтобы предотвратить ужасный конец, страдающие жены встретились с одним высокопоставленным лицом; несколько петиций, подписанных разными людьми, были отправлены в Совет и Ассамблею. Все надеялись и верили, что им сохранят жизнь.

3 ноября. С. Плезенс сказала мне, что всюю идут приготовления к завтрашней казни наших бедных Друзей. Несмотря на то, что было отправлено множество петиций, что заплаканные жены вместе с детьми пытались разжалобить Совет, мне кажется, в глубине души, что они не смогут избежать такого ужасного конца.

4 ноября. Джон Робертс³⁸ и Абрахам Карлайл этим утром были преданы смерти через повешение возле Ратуши. Ужасный, мрачный день. Бедная страдающая вдова держалась с изумительной стойкостью. Пришло множество сочувствующих Друзей.

5 декабря. Абель Райт был казнен сегодня в первой половине дня у Ратуши. За что, я не знаю.

Только после заключения мира в 1783 г. квакеры, среди них семья Дринкеров, возобновили свою нормальную жизнь и работу. Умерла Элизабет Дринкер 24 ноября 1804 г. В одном из некрологов было написано: “От нас ушла женщина — прекрасный пример того, как может быть у человека ум в ладу с сердцем”.

³⁷ Абрахам Карлайл – во время британской оккупации был начальником охраны выездов из города и ответственным за выдачу пропусков.

³⁸ Джон Робертс – мельник из окрестностей Филадельфии.